

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

السداسي = الثاني

المستوى = السنة أولى ماستر قانون عام معمق

المقياس = مصطلحات انجليزية

الأستاذة = قصاب بشرى

المحاضرة رقم 08 مصطلحات قانونية انجليزية

1 - ترجمة مصطلحات

No precaution	عدم الاحتياط
Dependency	التبعية
Benefit	الانتفاع
Infringement	التعدي
Threats	التهديدات
Accidental damage	الأضرار العرضية
Presumed wrong	خطا مفترض
Personal reporting	التبليغ الشخصي
Petition	العريضة
Procedural actions of opponent	الأعمال الإجرائية للخصومة

## - نظام التعويض في المسؤولية الإدارية

تعتبر الرقابة القضائية على أعمال الإدارة العامة أفضل ضمانة بالنسبة للأفراد .و يتحقق ذلك عن طريق قضاء الإلغاء و التعويض .تهدف هذه الرقابة إلى حماية حقوق الأفراد و حرياتهم في مواجهة تعسف الإدارة العامة .ففي حالة الضرر يمكن للمتضرر اللجوء إلى الجهة القضائية المختصة و المطالبة بجبر الضرر عن طريق دعوى التعويض.

### Compensation system in administrative responsibility

Judicial control over the work of public administration is the best guarantee for individuals .this is achieved through the court of annulment and compensation. This oversight aims to protect the right and freedoms of individuals in the face of arbitrariness of the public administration in the event of damage .the aggrieved party can resort to the competent judicial authority and claim compensation for the damage through a compensation claim.

### - شروط دعوى التعويض

1 – الشروط المتعلقة بأطراف الدعوى = المدعي في دعوى التعويض – المدعي عليه

\* شرط الصفة

\* شرط المصلحة

\* شرط الأهلية

2 – الشروط المتعلقة بالعريضة =

\* العريضة مكتوبة

\* العريضة موقعة و مؤرخة

\* استيفاء العريضة لكافة البيانات المنصوص عليها قانونيا

3- شرط القرار الإداري

4- شرط التمثيل القانوني بمحام

### Conditions of compensation claim

1 – Conditions related to the parties of lawsuit= the plaintiff in the compensation suit- the defendant

\* adjective condition

\* condition of interest

\*eligibility requirement

2 – Conditions related to the petition

\* Written petition

\* Petition signed and dated

\* complete the petition with all the data stipulated

3 – condition of the administrative decision

4 – the requirement of legal presentation by a lawyer.